

Título: La importancia de la enseñanza-aprendizaje del idioma español en los ambientes virtuales como instrumento de nivelación social y de concienciación cultural para el universo hispanohablante.

Autor: María Grande de Miranda

Las nuevas Técnicas de Información y Comunicación (TIC), aplicadas a la educación, permiten replantear los procesos educativos para poder responder a la necesidades surgidas de la transformación social de nuestra era.

La globalización, los procesos migratorios de los pueblos, los conflictos de las culturas, la incidencia de la tecnología en el ámbito profesional y familiar, la existencia de grandes desigualdades, redefinen el rol de los educadores, que deberían transformarse en asesores de experiencias de aprendizajes, replanteando el proceso de transmisión de datos, o de simple enseñanza de almacenamientos de datos.

En el mundo globalizado, la información y la comunicación son elementos imprescindibles.

Pero: ¿Cómo lograr informarse y comunicar correctamente?

El rol de la enseñanza-aprendizaje es fundamental, especialmente en lo que concierne a lo que corresponde a la base del proceso de comunicación que es el “código” con el cual nos comunicamos, o sea “la lengua”.

Por lo tanto, la enseñanza de los idiomas (hablamos muchas lenguas) en los ambientes virtuales (nos acercan el conocimiento) adquiere una enorme importancia.

Dada la profunda necesidad de elevar el nivel de educación de nuestra sociedad globalizada, en esta era de desafíos tan abarcales, no sólo es importante “comunicar”, sino, también es importante “saber hacerlo”.

Dentro de los ambientes virtuales, la enseñanza de los idiomas, y especialmente del idioma español, tienen un amplio y profundo campo de acción, por el hecho de ser el español una de las tres lenguas más utilizadas en el campo internacional junto al inglés y al francés, gracias al compromiso de la Comisión Europea de dar impulso a la enseñanza de por lo menos tres lenguas dentro de la Europa de hoy día, y por el empeño del gobierno español en la defensa de la lengua y la cultura española.

El mismo universo hispanohablante se encuentra en continua expansión. Se considera que hay alrededor de 100 millones de personas que hablan español, se calcula que dentro de algunos años, el español será la lengua madre del 50% de los habitantes de los Estados Unidos y que en los últimos 10 años la demanda del aprendizaje de la lengua española se ha duplicado, además se podría añadir otro hecho, es una lengua que gusta.

La gran mayoría de los hablantes de lengua española, se encuentran en los países americanos que poseen un gran crecimiento demográfico, así como una gran tasa migratoria (como idea de movimiento de los pueblos) .

Dentro de los flujos migratorios de habla hispana, se pueden observar por lo menos dos grupos diferenciados.

Un grupo poseedor de una educación pobre, llegado al país meta, trata de adaptarse a la nueva cultura que lo rodea, incorporando nuevas palabras y construcciones lingüísticas que no son las suyas.

El otro grupo, poseedor de una educación media o superior, se avergüenza de su cultura de origen y de su lengua, refugiándose en la nueva cultura y tratando de mimetizarse con ella.

Título: La importancia de la enseñanza-aprendizaje del idioma español en los ambientes virtuales como instrumento de nivelación social y de concienciación cultural para el universo hispanohablante.

Autor: María Grande de Miranda

Estos hechos en los Estados Unidos están dando lugar al nacimiento de una nueva lengua: el spanglish.

Claro que a lo largo de la historia de la humanidad, el sistema de mezcla de lenguas se ha repetido siempre.

Tal vez no existiría hoy el español, el italiano y el francés, si en la Edad Media, el latín no se hubiese mezclado con las lenguas locales.

Pero claramente, hoy en los Estados Unidos, el spanglish es una lengua menor, que no refleja la vasta cultura española y tampoco la estadounidense, y, lejos de igualar los hispanohablantes dentro de la corriente mayoritaria norteamericana, en realidad los aleja y los margina.

Se aprecia aún en este pequeño e incompleto análisis, la necesidad del aprendizaje de los idiomas. En el caso mencionado, los hispanos deberían aprender bien la lengua inglesa, como prioridad, especialmente los que aspiran a ocupar puestos influyentes, y también aprender bien su propia lengua, el español, para no degradarlo.

El español es una lengua completa, con un vocabulario más que adecuado para comunicar diariamente, para practicar la cortesía, para hablar de física, de metafísica, de literatura, es la lengua de Cervantes, de Lorca, de García Marquez, de Borges.

Es un idioma con historia, muy enriquecido por las variopintas culturas que engloba, especialmente las culturas americanas.

Cierto es que entramos aquí en un terreno muy controvertido, algunas de las culturas americanas, se han sentido invadidas, y aún lo sienten, por la cultura española.

Sucede lo mismo entre la cultura estadounidense y la latinoamericana, entre la española de España y la hispana de América, entre la cultura europea en su conjunto y la cultura de los pueblos africanos, asiáticos, árabes, etc.,etc.

La historia de la humanidad nos enseña que evolucionamos y nos enriquecemos a través de los movimientos migratorios y de sus relativos intercambios que muchas veces han estado marcados por las conquistas territoriales.

Es nuestra historia, debemos concienciarnos de ella y aceptarla.

Pero en esta nueva era, la del conocimiento, seguramente podemos aprovechar nuestras excelentes condiciones en todos los ámbitos, hasta en los ámbitos mentales, para transformarnos de migrantes, emigrantes, inmigrantes a: ciudadanos del mundo.

El idioma español ha aportado mucho al pensamiento y a los ideales occidentales, por lo cual los hablantes del español deberíamos responsabilizarnos de nuestras raíces, sentirnos orgullosos, para poder anclarnos en nuestra cultura hispánica y poder salir, fortalecidos a confrontar con otros horizontes culturales.

El rescate de la Educación a Distancia (EAD) y los nuevos sistemas de enseñanza virtual.

Un poco de historia sobre la Educación a Distancia (EAD):“ Se podría decir que nació en el siglo XVIII, con un anuncio publicado en la Gaceta de Boston, donde se ofrecía un material auto-instructivo para ser enviado a los estudiantes, con posibilidad de tutorías.

En 1840, Isaac Pitman organizó en Inglaterra, otro intento de educación por correspondencia para corregir ejercicios taquigráficos.

Título: La importancia de la enseñanza-aprendizaje del idioma español en los ambientes virtuales como instrumento de nivelación social y de concienciación cultural para el universo hispanohablante.

Autor: María Grande de Miranda

En el siglo XIX, el sistema comenzó a desarrollarse en las ciudades de Europa Occidental y América del Norte, con el fin de atender a las minorías, que por diversos motivos, no habían asistido a la escuela ordinaria.

Después de la Segunda Guerra Mundial, se produjo una gran expansión de esta modalidad, debido a la demanda de mano de obra de los países industrializados occidentales, centroeuropeos y países en vía de desarrollo.

Suecia y Canadá implementaron el sistema, para hacer frente a la escasa población, la enorme distancia, y debido a los altos costos de la educación tradicional.

Durante los años 1960, 1970 y 1980, tuvo una gran expansión en África, donde se fundaron más de 20 instituciones de Educación a Distancia, en Australia en esos años, el número de instituciones creció a más del doble.

Los países industrializados o desarrollados que dieron más valor a esta modalidad, fueron: Estados Unidos, Canadá, Japón, Inglaterra y Alemania.”

(Datos reportados en un artículo de la Revista Digital de Educación y Nuevas Tecnologías)

He querido incluir este pequeño resumen de la historia de la Educación a Distancia , porque esta modalidad educativa, que, desde sus inicios, ha despertado desconfianza, considerándosela la “hermana menor”, hoy con el aporte de Internet ha cobrado una renovada y justa importancia, hoy vemos que las Universidades cuentan con su propio Campus Virtual, donde se ofrecen una gran cantidad de programas, y hay ofertas educativas de programas, por ejemplo de idiomas, totalmente virtuales, tales como AulaDiez y otros

Resumiendo entonces:

La Educación a Distancia y las nuevas Técnicas de Información y Comunicación.

El e-learning con sus plataformas virtuales para mejorar el aprendizaje y favorecer el acceso a la formación y a la educación.

El aporte que han hecho las ciencias cognitivas al mundo de la educación.

El desarrollo de la competencia pragmática dentro de la lingüística, que ha permitido el desplazamiento del foco de atención en la enseñanza de las lenguas, del “código” (la lengua), al “hablante” (el individuo), dentro de un “contexto”(situación comunicativa), dando lugar a los llamados enfoques comunicativos y enfoques por tareas.

Los elementos paralingüísticos que enriquecen la comunicación en línea.

El estudio de los estilos individuales de aprendizaje volcados a la ayuda de un mejor aprendizaje y a conocerse mejor.

El conocimiento y la profundización de las lenguas nativas con sus variedades y registros formales e informales, para concientizarse de la riqueza del idioma español.

El desarrollo de las destrezas de la comprensión lectora y auditiva.

El desarrollo de las destrezas de la expresión oral y de la expresión escrita.

El desarrollo de la competencia comunicativa , los contenidos gramaticales con sus actividades.

Y por último y trazando un hilo de unión entre todo lo arriba mencionado: las tutorías.

El tutor adquiere en todo este proceso un rol fundamental, práctico y abarcante.

En este nuevo y moderno desarrollo de la educación a distancia, haciendo uso de los ambientes virtuales, en el campo de la enseñanza de los idiomas, y en nuestro preciso caso del idioma español, podríamos concluir que la tecnología provee los medios, la ciencia de la educación provee los contenidos a través de los especialistas en las diferentes áreas que crean materiales de calidad, pero es el tutor online el que debe

Título: La importancia de la enseñanza-aprendizaje del idioma español en los ambientes virtuales como instrumento de nivelación social y de concienciación cultural para el universo hispanohablante.

Autor: María Grande de Miranda

conducir, guiar y educar al estudiante, para que pueda, durante todo el proceso de aprendizaje, desarrollar: un aprendizaje activo, autónomo y de colaboración a la vez, que pueda desarrollar la interactividad, que pueda evitar la dispersión, y finalmente que pueda apropiarse de los contenidos y sentir que dentro de él se ha producido un avance que le hace recuperar la autoestima y la fortaleza para : con mejores herramientas, enfrentar la vida con inteligencia, y hoy el desarrollo de la globalización mundial y la integración de los pueblos nos lo está exigiendo.-